

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Østre Landsret (Dania) w dniu 3 grudnia 2012 r. — TDC A/S przeciwko Teleklagenævnet**

**(Sprawa C-556/12)**

(2013/C 38/16)

*Język postępowania: duński*

#### **Sąd odsyłający**

Østre Landsret

#### **Strony w postępowaniu głównym**

*Strona skarżąca:* TDC A/S

*Strona pozwana:* Teleklagenævnet

#### **Pytania prejudycjalne**

- 1) Czy zawarta w art. 2 lit. a) dyrektywy o dostępie <sup>(1)</sup> definicja pojęcia „dostęp” obejmuje dostęp w postaci instalacji przyłączy kablowych między znajdującym się w sieci dostępowej punktem rozdzielczym a znajdującym się u użytkownika końcowego segmentem końcowym sieci? Czy na odpowiedź ma wpływ to, że długość takiego przyłącza nie może przekraczać 30 metrów?
- 2) Czy instalacja mających co najwyżej 30 metrów przyłączy kablowych między znajdującym się w sieci dostępowej punktem rozdzielczym a znajdującym się u użytkownika końcowego segmentem końcowym sieci wchodzi w zakres zawartego w art. 12 dyrektywy o dostępie w związku z jej art. 2 i 8 pojęcia „dostęp (do) i użytkowanie specyficznych elementów sieci oraz do urządzeń towarzyszących”?
- 3) Czy na odpowiedź na pytania 1 i 2 dotyczące obowiązku zapewnienia dostępu w postaci instalacji przyłączy kablowych między znajdującym się w sieci dostępowej punktem rozdzielczym a znajdującym się u użytkownika końcowego segmentem końcowym sieci ma wpływ okoliczność, że właściciel sieci komunikacji elektronicznej musi dokonać inwestycji, która znacznie przekracza koszty nabycia sieci komunikacji elektronicznej, do której ma zostać zapewniony dostęp?
- 4) Czy na odpowiedź na pytanie 3 ma wpływ to, że ten właściciel może, dzięki ustanowionemu mechanizmowi służącemu regulacji cen, odzyskać poniesione koszty instalacji przyłączy kablowych?

<sup>(1)</sup> Dyrektywa 2002/19/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie dostępu do sieci łączności elektronicznej i urządzeń towarzyszących oraz wzajemnych połączeń (dyrektywa o dostępie) (Dz.U. L 108, s. 7)

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Riigikohus (Estonia) w dniu 5 grudnia 2012 r. — Nordecon AS, Ramboll Eesti AS przeciwko Rahandusministeerium**

**(Sprawa C-561/12)**

(2013/C 38/17)

*Język postępowania: estoński*

#### **Sąd odsyłający**

Riigikohus

#### **Strony w postępowaniu głównym**

*Strony skarżące i wnoszące kasację:* Nordecon AS, Ramboll Eesti AS

*Strona pozwana, Druga strona postępowania kasacyjnego:* Rahandusministeerium (ministerstwo finansów)

*Inny uczestnik postępowania:* Maanteeamet (urząd dróg krajowych)

#### **Pytania prejudycjalne**

- a) Czy art. 30 ust. 2 dyrektywy 2004/18/WE <sup>(1)</sup> Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi należy interpretować w ten sposób, że zezwala on instytucji zamawiającej na negocjowanie z oferentami takich ofert, które nie odpowiadają wiążącym wymaganiom ustanowionym w specyfikacjach technicznych zamówienia?
- b) W wypadku udzielenia odpowiedzi twierdzącej na pytanie a): czy wówczas art. 30 ust. 2 dyrektywy 2004/18 należy interpretować w ten sposób, że zezwala on instytucji zamawiającej w toku negocjacji po otwarciu ofert na zmianę wiążących wymagań specyfikacji technicznych pod warunkiem, że nie zostanie zmieniony przedmiot zamówienia i zagwarantowane będzie równe traktowanie wszystkich oferentów?
- c) W wypadku udzielenia odpowiedzi twierdzącej na pytanie b): czy wówczas art. 30 ust. 2 dyrektywy 2004/18 należy interpretować w ten sposób, że sprzeczne z nim jest uregulowanie, na którego podstawie wykluczona jest zmiana wiążących wymagań specyfikacji technicznych w toku negocjacji po otwarciu ofert?
- d) W wypadku udzielenia odpowiedzi twierdzącej na pytanie a): czy wówczas art. 30 ust. 2 dyrektywy 2004/18 należy interpretować w ten sposób, że zakazuje się instytucji zamawiającej zakwalifikowania jako najlepszej takiej oferty, która pod koniec negocjacji nie jest zgodna z wiążącymi wymaganiami specyfikacji technicznych?

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 134, s. 114.